

MOEN®

INS10101B - 3/20



INS10101B

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or Replacement Parts (USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

www.moen.ca

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345

WWW.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.

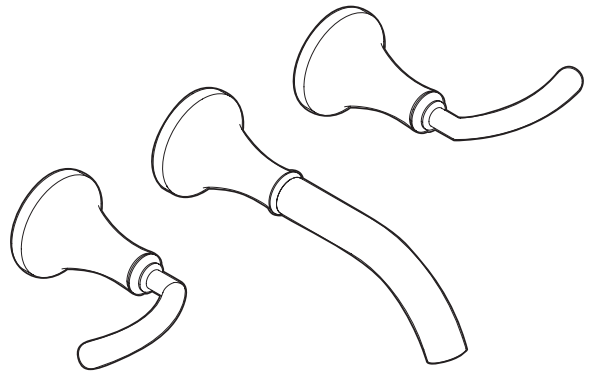
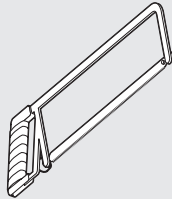


Image is for Reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

Cette image est fournie à titre informatif seulement
(Le style varie selon le modèle)



CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

Record Purchased Model Number:
Registro del número de modelo comprado:
Consigner ici le numéro du modèle acheté :

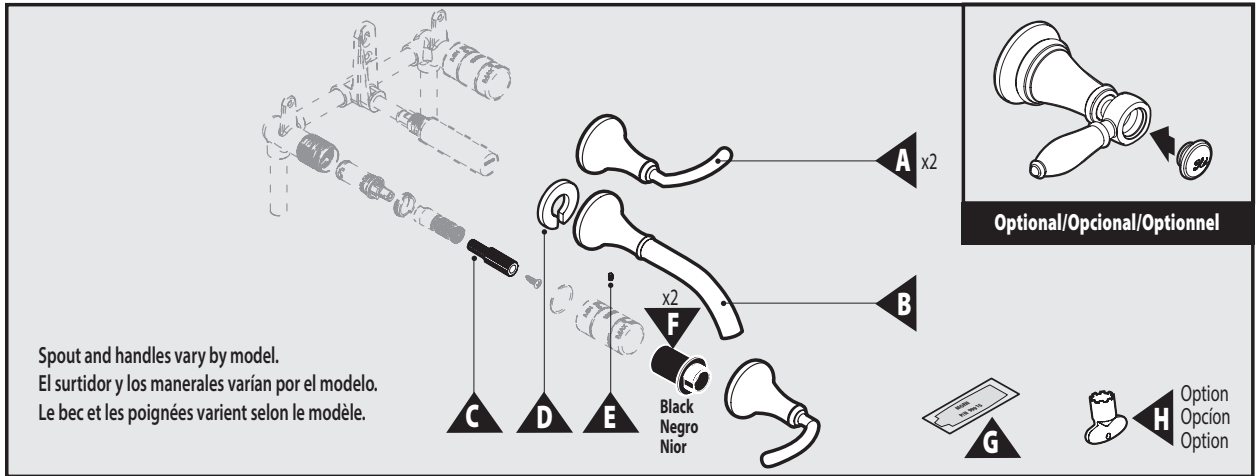
(Save instruction sheet for future reference)
(Garde la hoja de instrucciones para futura referencia)
(Garder ces instructions pour référence ultérieure)

Register Online:

Regístrese en línea:

S'enregistrer en ligne :

www.moen.com/product-registration



Parts List

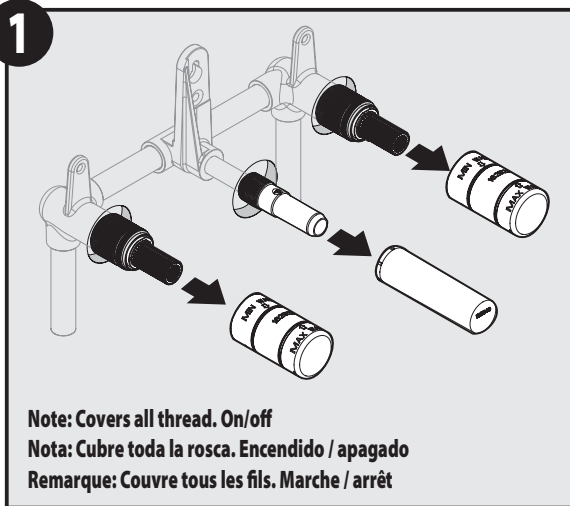
- A. Handle (x2)
- B. Spout
- C. Stem Extension
- D. Split Gasket
- E. Set Screw
- F. Handle Adapter
- G. Lubricant
- H. Aerator Tool (used for certain models)

Lista de piezas

- A. Maneral (x2)
- B. Surtidor
- C. Extensión del vástago
- D. Empaque dividido
- E. Tornillo de fijación
- F. Adaptador del maneral
- G. Lubricante
- H. Herramienta del aireador (usada para ciertos modelos)

Liste des pièces

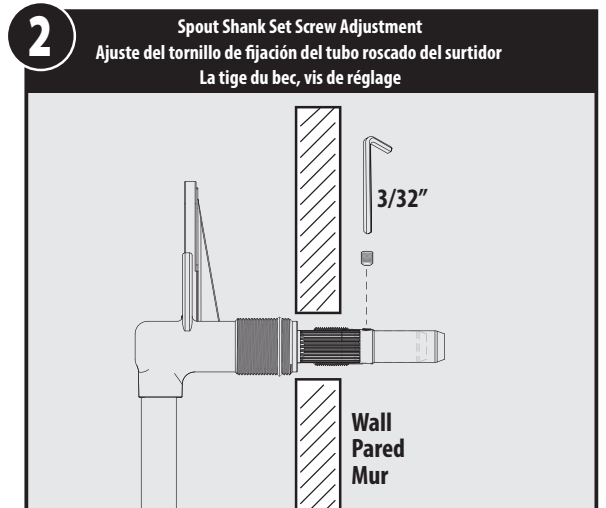
- A. Poignée (x2)
- B. Bec
- C. Extension de tige
- D. Joint fendu
- E. Vis d'arrêt
- F. Adaptateur de poignée
- G. Lubrifiant
- H. Outil d'aérateur (utilisé pour certains modèles)



Ensure water is turned off before trim installation is completed. Remove dust covers from valve.

Asegúrese de que el agua está apagada antes de completar la instalación de la terminación. Retire las tapas antipolvo de la válvula.

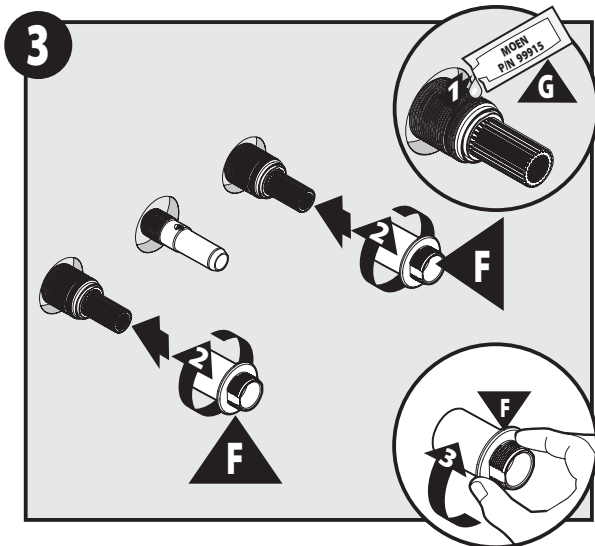
S'assurer que l'eau est coupée avant de terminer l'installation. Retirer les couvercles anti-poussière de la soupape.



1. Loosen screw.
2. Adjust shank until set screw is flush just outside wall.
3. Tighten screw with 3/32" hex wrench.

1. Afloje el tornillo.
2. Ajuste el tubo roscado hasta que el tornillo de fijación quede a ras justo fuera de la pared.
3. Apriete el tornillo con una llave hexagonal de 3/32".

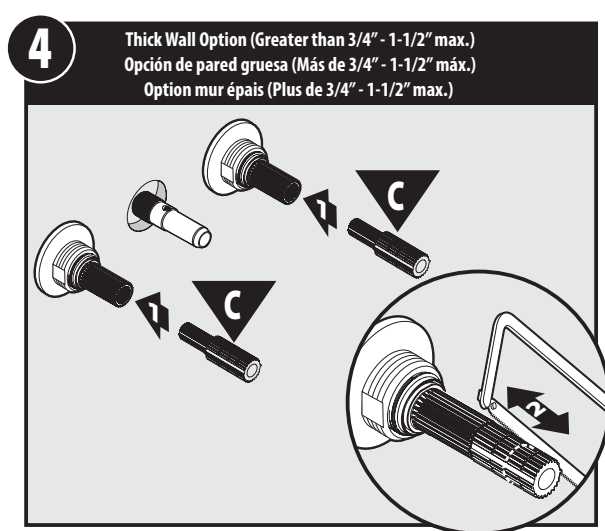
1. Desserrer la vis.
2. Ajuster la tige jusqu'à ce que la vis de réglage est à ras du mur.
3. Serrer la vis avec une clé hexagonale de 3/32".



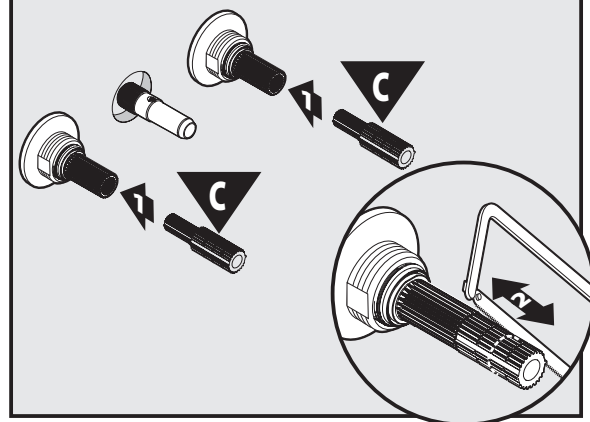
1. Apply a small amount of lubricant (G) to threads of valve.
2. Attach and thread on handle adapters (F) to valve.
3. Tighten handle adapter (F) by hand.

1. Aplique una pequeña cantidad de lubricante (G) a las roscas de la válvula.
2. Conecte y enrosque los adaptadores de los manerales (F) a la válvula.
3. Apriete a mano el adaptador del maneral (F).

1. Appliquer une petite quantité de lubrifiant (G) sur les filetages de la valve.
2. Fixer et visser les adaptateurs de poignée (F) sur la valve.
3. Serrer manuellement l'adaptateur de la poignée (F).



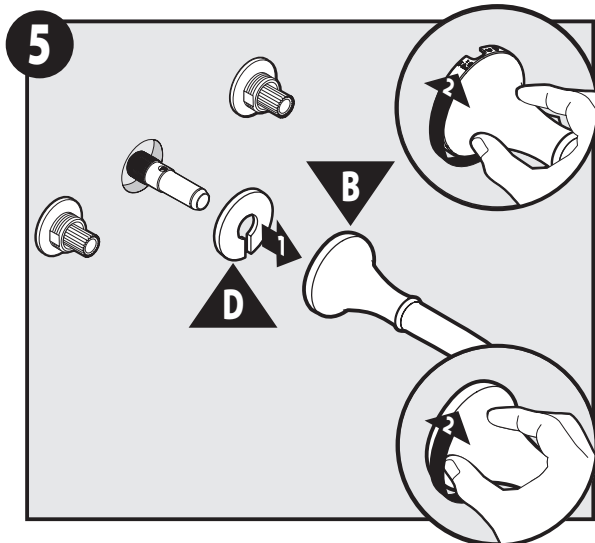
4 Thick Wall Option (Greater than 3/4" - 1-1/2" max.)
 Opción de pared gruesa (Más de 3/4" - 1-1/2" máx.)
 Option mur épais (Plus de 3/4" - 1-1/2" max.)



1. For thick wall option, install stem extension (C) into valve.
2. Carefully remove any stem extension overage with a hacksaw. Cut along desired indented edge.

1. Para opción en pared gruesa, instale la extensión del vástago (C) en la válvula.
2. Retire cuidadosamente cualquier exceso de extensión del vástago con una sierra de mano. Corte a lo largo del borde indentado deseado.

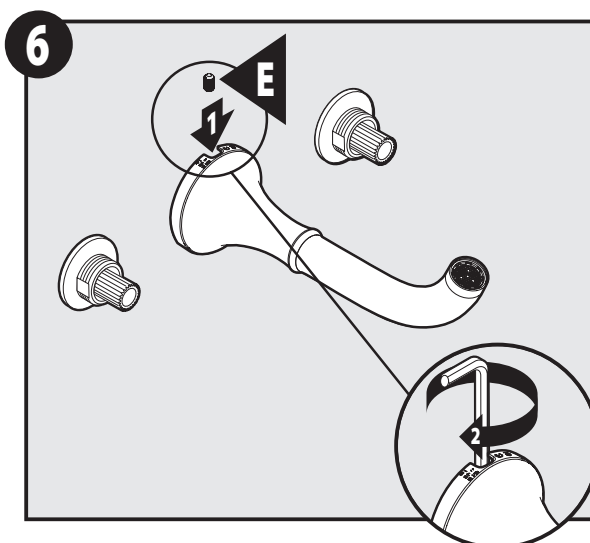
1. Pour l'option mur épais, installer l'extension de tige (C) dans la valve.
2. Avec précautions, enlever tout excédent d'extension de tige à l'aide d'une scie à métaux. Couper le long du bord dentelé, tel que désiré.



1. Attach split gasket (D) to back side of spout (B).
2. Attach spout (B) to spout shank and tighten by hand.

1. Conecte el empaque dividido (D) a la parte de atrás del surtidor (B).
2. Conecte el surtidor (B) al tubo roscado del surtidor y apriete a mano.

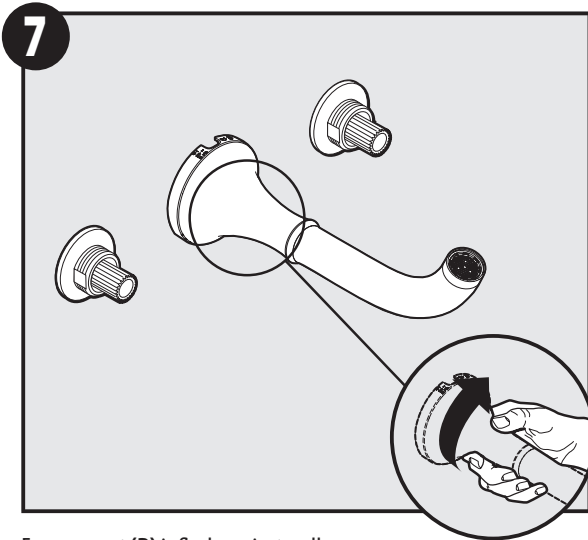
1. Fixer le joint fendu (D) à l'arrière de l'embout (B).
2. Fixer l'embout (B) à la tige de l'embout et serrer manuellement.



1. With spout (B) inverted on spout shank, install set screw (E).
2. Barely tighten set screw to spout shank with 3/32" hex wrench.

1. Con el surtidor (B) invertido sobre el tubo roscado del surtidor, instale el tornillo de fijación (E).
2. Apriete apenas el tornillo de fijación al tubo roscado del surtidor con una llave hexagonal de 3/32".

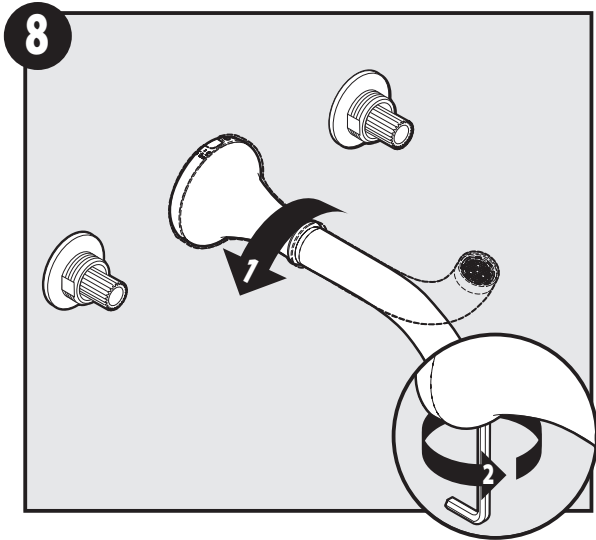
1. Avec l'embout (B) inversé sur la tige de l'embout, installer la vis de pression (E).
2. Avec une clé hexagonale 3/32", serrer à peine la vis de pression sur la tige de l'embout.



Ensure spout **(B)** is flush against wall.

Asegúrese de que el surtidor **(B)** esté a ras de la pared.

S'assurer que l'embout est au ras du mur.



1. Rotate spout **(B)** 180° to be right side up as shown with set screw hole facing down.

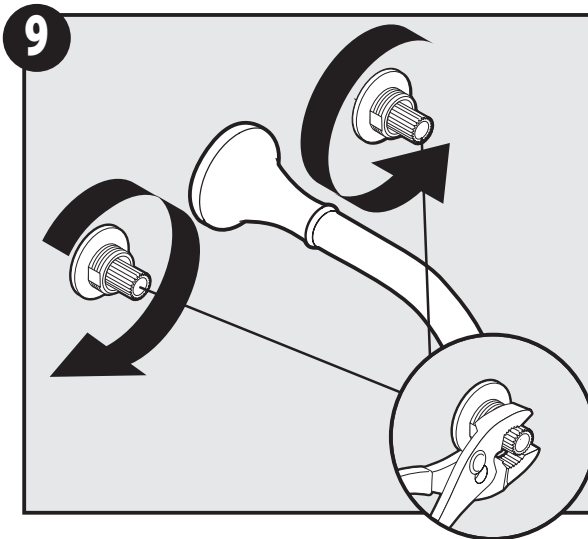
2. Finish tightening set screw with 3/32" hex wrench.

1. Haga girar el surtidor **(B)** 180° para que quede al derecho como se ilustra con el agujero del tornillo de fijación hacia abajo.

2. Termine de apretar el tornillo de fijación con una llave hexagonal de 3/32".

1. Tourner l'enbout **(B)** à 180° vers le haut, et la droite, comme indiqué, avec le trou de la vis de pression vers le bas.

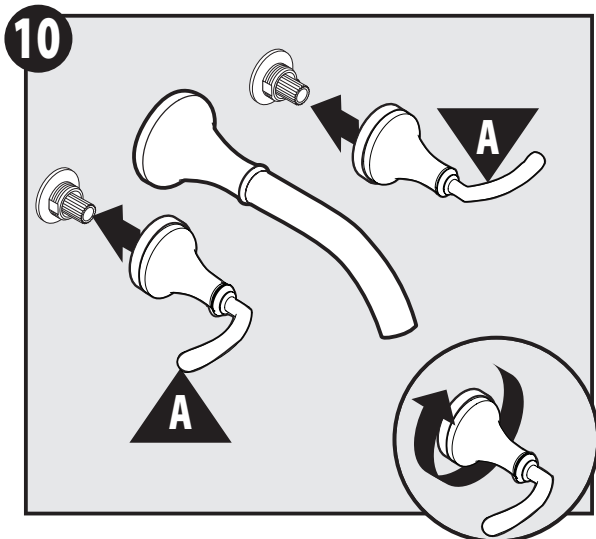
2. Terminer le serrage de la vis de pression avec une clé hexagonale de 3/32".



Using pliers, turn stem extensions to off position.

Con unas pinzas, haga girar las extensiones de los vástagos a posición apagado.

A l'aide d'une pince, tourner les extensions de tige en position OFF.



1. Attach handles **(A)** to valve bodies. Hold handle in close position, aligning brush direction, if applicable.

2. Tighten handles by hand till flush with wall.

1. Conecte los manerales **(A)** a los cuerpos de la válvula. Mantenga cada maneral en posición apagado, alineando la dirección del cepillado si es necesario.

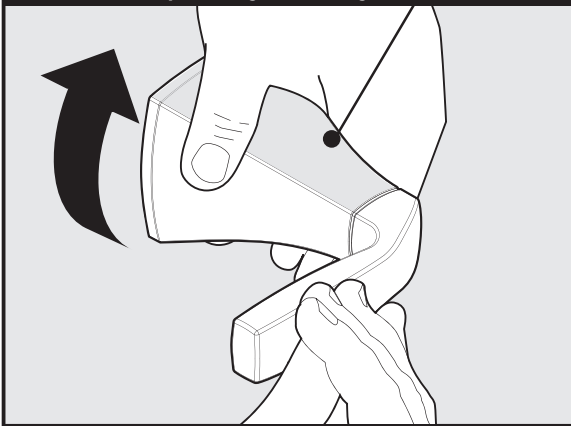
2. Apriete a mano los manerales hasta que queden a ras de la pared.

1. Fixer les poignées **(A)** sur les corps de valve. Maintenir la poignée en position fermée, en alignant la direction de la main, le cas échéant.

2. Serrer manuellement les poignées jusqu'à ce qu'elles soient au ras du mur.

11

Option: Flat-Sided Handles
 Opción: Manerales de lateral plano
 Option : Poignées Plat-Dégrossies



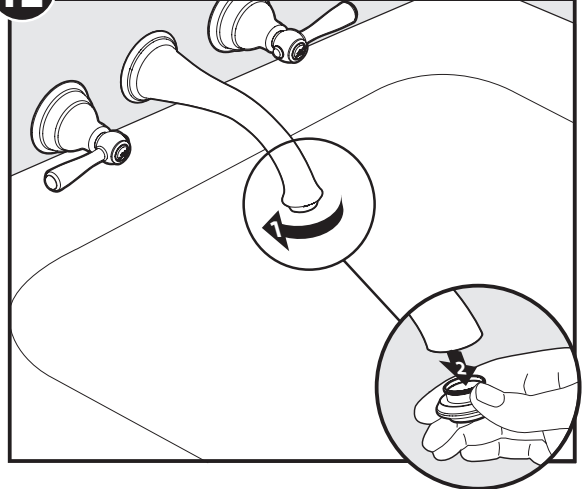
When handle is flush with deck, rotate approximately quarter turn so flat faces forward.

Una vez que el maneral quede a ras de la pared, hágalo girar aproximadamente un cuarto de vuelta para que la parte plana quede hacia adelante.

Lorsque la poignée est au ras du mur, tourner d'environ un quart de tour de façon à ce que la surface plane soit orientée vers l'avant.

12

Flushing / Enjuague / Purge



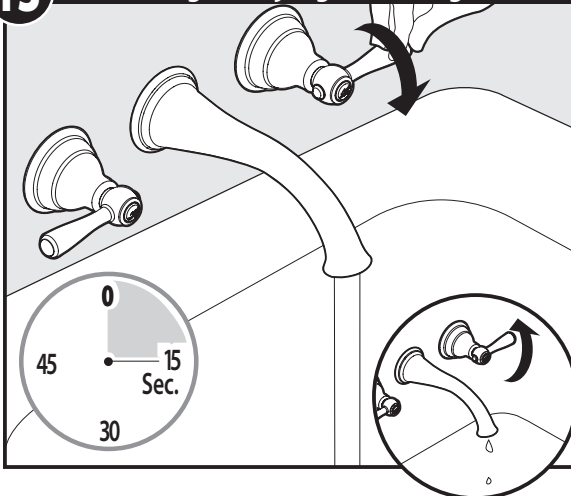
1. Unthread aerator from spout.
2. Remove aerator and set aside for reinstalling.

1. Desenrosque el aireador del surtidor.
2. Retire el aireador y resérvelo para volver a instalarlo.

1. Dévisser l'aérateur de l'embout.
2. Enlever l'aérateur et le mettre de côté pour le réinstaller ensuite.

13

Flushing / Enjuague / Purge



NOTE: Ensure water is turned back on at stops.

Turn on water from both handles and run water for 15 seconds to remove any possible debris. Turn **OFF** water from handles.

NOTA: Asegúrese de que el agua esté abierta en los topes.

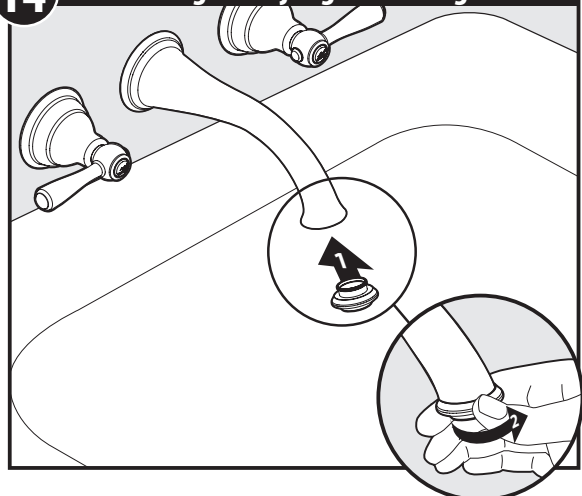
Abra el agua de ambos manerales y hágala correr durante 15 segundos para eliminar cualquier basura existente. Cierre el agua de los manerales.

REMARQUE : S'assurer que l'eau est remise en marche après chaque étape.

Ouvrir l'eau des deux poignées et faire couler l'eau pendant 15 secondes pour éliminer les débris éventuels. Fermer l'eau des poignées.

14

Flushing / Enjuague / Purge



1. Reinstall aerator into spout.
2. Tighten aerator by hand. Installation is complete.

1. Vuelva a instalar el aireador en el surtidor.
2. Apriete a mano el aireador. La instalación está completa.

1. Réinstaller l'aérateur dans l'embout.
2. Serrer manuellement l'aérateur. L'installation est terminée.

